ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 27 octobre 1966, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "concernant le logement, la nourriture et le transport des objecteurs de conscience en service à la protection civile", a donné le 16 novembre 1966 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 27e oktober 1966 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de huisvesting, de voeding en het vervoer van de gewetensbezwaarden in dienst bij de civiele bescherming", heeft de 16e november 1966 het volgend advies gegeven :

Le Conseil d'Etat rappelle que les projets d'arrêtés ne doivent lui être soumis que lorsque toutes les formalités préalables ont été accomplies, notamment lorsque l'accord du Ministre du Budget a été donné, ce qui ne résulte pas du préambule, eu égard à l'absence de date de cet accord.

+

L'article 4 du projet devrait être scindé en deux articles distincts.

De Raad van State moge erop wijzen, dat de ontwerp-besluiten hem eerst mogen worden voorgelegd als alle voorafgaande formaliteiten vervuld zijn, onder meer als de Minister van Begroting zijn akkoord heeft gegeven. Dat dit akkoord gegeven zou zijn, blijkt niet uit de aanhef, want de datum ervan is daar niet vermeld.

+

Artikel 4 van het ontwerp zou in twee artikelen moeten worden gesplitst.

La chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit	
Messieurs : de Heren :	G. VAN BUNNEN,	conseiller d'Etat, staatsraad,	président, voorzitter,
	J. MASQUELIN,	conseillers d'Etat,	
Madame : Mevrouw :	G. CISELET,	staatsraden,	
Messieurs : de Heren :	J. ROLAND, F. RIGAUX,	assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G. DE LEUZE,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier. griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. E. JOACHIM, auditeur général.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. E. JOACHIM, auditeur-generaal.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) G. DE LEUZE.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) G. VAN BUNNEN.